Follow this and additional works at: https://scholarcommons.sc.edu/ssl

Recommended Citation
Available at: https://scholarcommons.sc.edu/ssl/vol37/iss1/18

This Back Matter is brought to you by the Scottish Literature Collections at Scholar Commons. It has been accepted for inclusion in Studies in Scottish Literature by an authorized editor of Scholar Commons. For more information, please contact dillarda@mailbox.sc.edu.
Index

Abbreviations used, x
Adelman, Seymour, 159
Ainslie, Robert, 101, 162
Aiton, William, 51
Aldine edition, 105
Allen, W.H., and Merry Muses, 105
Anderson, James, 26
Andrews, Corey E., “Footnoted Folklore: Robert Burns’s ‘Halloween’,” 24-37
Angus, W. Craibe, 99, 102
Armour, James, 7 n.2
Armour, Jean, 99, 101
Atholl, Duchess of, 114
Auk Society, 103, Aytoun, William
Edmonstone, 134
Bain, James, of Toronto, 140
Baird, George, 108-121
Barke, James, 95 et seq., 107 n. 28.
Barrett, Clifford Waller, 156-157
Barthes, Roland, 53 and n.10
Basbanes, Nicholas A., 155
Battlefield Band, 85
Beattie, James, 86, 91
Beethoven, 86, 87
Beggar’s Benison, 97
Berlin, Isaiah, 88
Bewick, Thomas, 56-57
Blair, Hugh, 17, 110, 111
Bogle, Eric, 85
Bold, Valentina, “On Editing The Merry Muses,” 95-107
Boswell, James, 66
Bowman, Gill, 97
Boyle, David, of Ontario, 140
Bremner, Robert, 74
Brown, Richard, 24
Bruce, Michael, 111-116;
Robert Burns on, 113-115
Buchan, Earl of, 59
Burn, Robert, architect, 7, and n.2
Burns, Robert, as dramatic poet, 38-46; and folklore, 24-37, 44-45, 50-52; as
letter-writer, 58-67; and
_The Merry Muses_, 95-107; as song-writer, 68-82, 83-94; and George Baird, 108-121; and Michael Bruce, 113-115; and 'Clarinda', 66, 161; and Robert Fergusson, 5-23; and James Hogg, 122-130; on "Duncan Gray," 87; G. Ross Roy Collection of, 155-162; Kilmarnock edition, 6 n.1, 8-9, 11-13; glossary, 13-14; prefac e to Kilmarnock edition, 17-18; footnotes by, 24-37; translation of, 150-154


Burns Federation, 103, 104
Burton, John Hill, 156
Butler, Marilyn, 28
Cameron, William, 138
Campbell, Thomas, 56
Canada, 1-2, 131-149
_Canongate Burns, The_, 28
Canongate Kilwinning Lodge, 97
Cape Club, 9
Capercaillie, 85
Carlyle, Alexander, 111
Carlyle, Thomas, 26-27, 56, 144, 147
Carmichael, Rebekah, 11, 21
Carruthers, Gerard,
"‘Tongues turn’d inside out': the Reception of 'Tam o’ Shanter'," 47-57
Carswell, Donald, 123
Chalmers, Margaret, 66
Chartism, 135
Christison, Robert, 112
Clarke, Stephen, 78, 90, 92
Cleghorn, Robert, 97
Clive, John, 84
Clow, Jenny, 67
<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Page Numbers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cockburn, Henry</td>
<td>109, 110</td>
</tr>
<tr>
<td>Coleridge, Samuel Taylor</td>
<td>54, 66, 147</td>
</tr>
<tr>
<td>Collinson, Francis</td>
<td>74</td>
</tr>
<tr>
<td>Conn, Stewart</td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>Contributors, notes on</td>
<td>181-185</td>
</tr>
<tr>
<td>Corelli, Arcangelo</td>
<td>92</td>
</tr>
<tr>
<td>Corri, Domenico</td>
<td>87, 88, 91</td>
</tr>
<tr>
<td>Covenanters</td>
<td>134</td>
</tr>
<tr>
<td>Cowan, Edward J.</td>
<td>28;</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>131-149</td>
</tr>
<tr>
<td>Craig, Lord</td>
<td>112</td>
</tr>
<tr>
<td>Crawford, Robert</td>
<td>97</td>
</tr>
<tr>
<td>Crawford, Thomas</td>
<td>12 n.6, 27-28</td>
</tr>
<tr>
<td>Cririe, James</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td>Crochallan Fencibles</td>
<td>40, 96, 68</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham, Allan</td>
<td>17, 27, 52; and The Merry Muses, 102, 105</td>
</tr>
<tr>
<td>Currie, James</td>
<td>26, 48-50</td>
</tr>
<tr>
<td>Daiches, David</td>
<td>16, 27, 73 n.9, 93</td>
</tr>
<tr>
<td>D’Amico, Masolino</td>
<td>152</td>
</tr>
<tr>
<td>Dauney, William</td>
<td>86</td>
</tr>
<tr>
<td>Deaf Shepherd</td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td>Derrick, Jacques</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>Dewar, Bob</td>
<td>95</td>
</tr>
<tr>
<td>Dibdin, Thomas Fronnall</td>
<td>155</td>
</tr>
<tr>
<td>Dick, James C.</td>
<td>68 n.2</td>
</tr>
<tr>
<td>Dickens, Charles: Oliver</td>
<td>Twist, 43</td>
</tr>
<tr>
<td>Douglas, Dawney</td>
<td>97</td>
</tr>
<tr>
<td>Douglas, William Scott</td>
<td>99, 104</td>
</tr>
<tr>
<td>Drummond, William Henry</td>
<td>133</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunbar, William</td>
<td>16, 66, 97</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunfermline, Carnegie</td>
<td>Library, 104</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop, Mrs. Frances</td>
<td>52-53, 60-63</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop, Francis Wallace</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunnigan, Sarah</td>
<td>52 n.8</td>
</tr>
<tr>
<td>Dylan, Bob</td>
<td>152</td>
</tr>
<tr>
<td>Edinburgh Festival (1815)</td>
<td>83</td>
</tr>
<tr>
<td>Edward, Prince of Wales,</td>
<td>later Edward VII, 146-147</td>
</tr>
<tr>
<td>Egerer, J.W.</td>
<td>161</td>
</tr>
<tr>
<td>Elder, Thomas</td>
<td>110</td>
</tr>
<tr>
<td>Emerson, Ralph Waldo</td>
<td>93, 147</td>
</tr>
<tr>
<td>English Review</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>Erskine of Mar, John Francis</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>Ewing, James Cameron</td>
<td>101, 102, 104</td>
</tr>
<tr>
<td>Ewing, W. H.</td>
<td>99</td>
</tr>
<tr>
<td>Fazzini, Marco</td>
<td>&quot;On Translating Burns: A</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Heavenly Paradise and Two</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Versions of 'A Red, Red, Rose', 150-154</td>
</tr>
<tr>
<td>Fenton, James</td>
<td>152</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson, J. DeLancey</td>
<td>95 et seq.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Ferrari, Renato, 152
Fielding, Henry, 61-62
Fitzhugh, Robert, 6 n.1
Fraser, John, 134-135, 144-
145
Fraser, Lydia, 120, 121
Freeman, Fred, “Back to
Burns,” 83-94; and Robert
Burns: the Complete
Songs, 97 n.6.
Freemasonry, 97
Frier, Tich, 97
Galt, John, 142
Garioch, Robert, 7
Genette, Gerard, 32
Gillies, Valerie, 151
Glencairn, Earl of, 114
Glossary, to Fergusson’s
Poems, 13-14; to Burns’s
Kilmarnock edition, 13-14;
to Merry Muses, 105
Goldsmith, Oliver, 30, 32
Gow, Niel, 70, 73, 74-77, 92
Grafton, Anthony, 31
Graham, George Farquhar,
83, 85
Grant, Sir Alexander, 112
Grant, Elizabeth, 110
Gray, Alexander, 46
Gregory, John, 91
Greig, Gavin, 93
Grieve, John, 123
Grose, Francis, 44, 50, 56
Hamilton, William, of
Gilbertfield, 43, 124
Harper, J.M., 133
Harris, Paul, 106
Hary, Blind, 43, 124
Hay, Charles, Lord Newton,
97
Haydn, Franz Joseph, 86, 91
Hecht, Hans, 70
Henderson, Hamish, 88, 92,
93, 152, 161
Henderson, T.F., 68
Henley, William Ernest, 68
Hill, Geoffrey, 5, 18
Hill, Peter, 97
Hislop, James, 68
Hogarth, William, 87
Hogg, James, 122-130, 147,
162; on “Tam o’ Shanter,”
127; on Burns’s style, 127-
128; “Robin’s awa’,” 129-
130
Holmes, Oliver Wendell, 147
Home, Henry, Lord Kames,
85
Hornel, Edward Atkinson,
101
Hotten, J.C., 100
Hovey, Serge, 79, 97, 161
Hughes, Kenneth, 141
Hummel, Johann Nepomuk,
86
Hyman, Stanley E., 93
Jack, R.D.S., “Robert Burns
as Dramatic Poet,” 38-46
Johnson, Samuel, 58-59
Johnson, James, 40, 68 et
seq., 88, 92, 101
Kames, see Home
Keith, Thomas, “A Passion
for Scholarship and
Collecting: the G. Ross Roy
Collection,” 155-162
Keith, W. J., 141
Kilmarnock edition, 6 n.1, 8-
9, 11-13; glossary, 13-14;
preface, 17-18; George
Baird as subscriber, 113
Kinsley, James, 68-69 n.2.;
on text of “Tam o’ Shanter,”
57
Kozeluch, Leopold, 86
Laidlaw, Mr., of Blackhouse,
123, 124
<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Pages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Legman, Gershom</td>
<td>100, 102, 104</td>
</tr>
<tr>
<td>Lewars, Jessie</td>
<td>92</td>
</tr>
<tr>
<td>Lindsay, Maurice</td>
<td>103</td>
</tr>
<tr>
<td>Lockhart, John Gibson</td>
<td>52, 56, 109, 110</td>
</tr>
<tr>
<td>Logan, John</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>Low, Donald A.</td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>Lowell, James Russell</td>
<td>147</td>
</tr>
<tr>
<td>Luath Press</td>
<td>95</td>
</tr>
<tr>
<td>Macaulay, Thomas</td>
<td>134</td>
</tr>
<tr>
<td>MacColl, Ewan</td>
<td>97</td>
</tr>
<tr>
<td>McCue, Kirsteen</td>
<td>“O my Luve’s like a red, red rose: does Burns’s melody really matter?,” 68-82</td>
</tr>
<tr>
<td>MacDiarmid, Hugh</td>
<td>15, 91, 151</td>
</tr>
<tr>
<td>McDiarmid, Matthew</td>
<td>11 n.4</td>
</tr>
<tr>
<td>McDonald, Patrick</td>
<td>73, 86</td>
</tr>
<tr>
<td>McGee, Darcy</td>
<td>136</td>
</tr>
<tr>
<td>McGuirk, Carol</td>
<td>62; “Burns’s Two Memorials to Fergusson,” 5-23</td>
</tr>
<tr>
<td>McIntyre, Ian</td>
<td>113</td>
</tr>
<tr>
<td>McKellar, Kenneth</td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>Mackenzie, Sir George</td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td>Mackenzie, Henry</td>
<td>10, 63, 109, 115-116</td>
</tr>
<tr>
<td>McLachlan, Alexander</td>
<td>131-149</td>
</tr>
<tr>
<td>McLeodose, Agnes</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>McMurdoo, John of Drumlanrig</td>
<td>97</td>
</tr>
<tr>
<td>M’Naught, Duncan</td>
<td>100, 102-103</td>
</tr>
<tr>
<td>McNeish, Marian</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Macpherson, James</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>MacTaggart, John</td>
<td>131</td>
</tr>
<tr>
<td>Mack, Douglas S.</td>
<td>“James Hogg’s First Encounter with Burns’s Poetry,” 122-130</td>
</tr>
<tr>
<td>Magnusson, Magnus</td>
<td>106</td>
</tr>
<tr>
<td>Malcolm, Alexander</td>
<td>90</td>
</tr>
<tr>
<td>Malinky, 85</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Manning, Susan</td>
<td>9, 15</td>
</tr>
<tr>
<td>Marshak, Samuel</td>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>Marshall, William</td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td>Masson, Arthur</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>Maxwell, Provost, of Lochmaben</td>
<td>97</td>
</tr>
<tr>
<td>Mayne, John</td>
<td>“Hallowe’en,” 26</td>
</tr>
<tr>
<td>Memorial Catalogue (1898)</td>
<td>160</td>
</tr>
<tr>
<td>Mercer, Thomas</td>
<td>84</td>
</tr>
<tr>
<td>Merry Diversions of Halloween</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Merry Muses of Caledonia,  The</td>
<td>39-40, 95-107</td>
</tr>
<tr>
<td>Mignonette, The</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Miller, Hugh</td>
<td>108, 116-121</td>
</tr>
<tr>
<td>Milton, John</td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td>Monthly Review</td>
<td>9, 26</td>
</tr>
<tr>
<td>Moore, Dr. John</td>
<td>6 n.1, 11 n.4, 17, 24, 58-67 passim, 93, 115, 162</td>
</tr>
<tr>
<td>Morgan, Edwin</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Morrison, David</td>
<td>151</td>
</tr>
<tr>
<td>Motherwell, William</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>Muir, Edwin</td>
<td>56, 85</td>
</tr>
<tr>
<td>Munro, Neil</td>
<td>133</td>
</tr>
<tr>
<td>Murdoch, John</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>Napier, Archibald</td>
<td>192</td>
</tr>
<tr>
<td>Nasmith, Alexander</td>
<td>92</td>
</tr>
<tr>
<td>Newman, Steve</td>
<td>26, 76-77</td>
</tr>
<tr>
<td>Nicol, James</td>
<td>123, 128</td>
</tr>
<tr>
<td>Old Blind Dogs</td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td>Ossian, 32</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Oswald, James</td>
<td>74, 92</td>
</tr>
<tr>
<td>Panther Books, and Merry Muses</td>
<td>105</td>
</tr>
<tr>
<td>Peebles, William</td>
<td>155-156</td>
</tr>
<tr>
<td>Pitcairne, Archibald</td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td>Pitt, William</td>
<td>15</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Pleyel, Ignace Joseph, 86, 91
Pons, Jonathan, 161
Pope, Alexander, 59-60
Preface, to Allan Ramsay’s
Poems (1721), 16-17; to The
Ever Green, 84; Burns’s
Kilmarnock edition, 17-18
Pringle, Thomas, 121
Putnam’s, G.P., and Merry
Muses, 104-105
Ramsay, Allan, 8 n.3, 9, 12,
16, 19-20; Ever Green, The,
12, 84; Gentle Shepherd,
The, 19-20, 124; “Lucky
Spence’s Last Advice,” 19-
20; Tea-Table Miscellany,
The, 12, 19, 104
Randall, Eric Lemuel, 106
Reader, Eddi, 68
Redpath, Jean, 79, 97, 151
Richmond, John, 11
Robb, David, “The Poor
Man’s Friend in Need”:
George Baird, Burns, and
Hugh Miller,” 108-121
Robertson, William, 110
Rosebery, Earl of, 99, 104
Rosenbach, A.S.W., 158-159
Rousseau, Jean Jacques, 64-
65
Roy, G. Ross, portrait, ii;
tribute to, 1-4; on the
Bewick text of “Tam o’
Shanter,” 56-57; on The
Merry Muses, 95 n.2, 100,
106; as scholar-collector,
and G. Ross Roy Collection,
155-162; on Scots-Canadian
poetry, 131-132, and n. 3;
checklist of publications by,
163-181
Roy, Lucie C., dedication, v;
as associate editor, 3; and
the Roy Collection, 162
Roy, W. Ormiston, as Burns
collector, 157; Memorial
Visiting Fellowship, vii-viii,
4, 181-185
Ruddiman, Thomas, 16
Ruddiman, Walter, 16
Russian Formalists, 89
Saintsbury, George, 8 n.3
Salmon, P.B., 38
Scots Magazine, The, 12 n.6
Scots Musical Museum, The,
40, 69 et seq., 86, 88
Scott, John, 122, 126
Scott, Patrick, preface, vii-
viii; (co-compiler)
“Publications by G. Ross
Roy: A Checklist, 1954-
2011,” 163-181
Scott, Tom, 8 n.3, 15
Scott, Walter, 55, 66, 108-
109, 110, 121, 135, 147
Second Shepherd’s Play, 20
Select Collection of Original
Scottish Airs, 69; and see
also; Thomson, George
Service, Robert, 147
Shakespeare, William, 55, 67,
135
Shenstone, William, 9
Sher, Richard B., 111, 112
Shortland, Michael, 110
Sibbald, James, 87
Sibbald, Robert, 85
Simpson, Kenneth, 30;
preface, vii-viii; “G. Ross
Roy: A Tribute,” 1-4;
“Epistolary Perform-
ances’: Burns and the Arts
of the Letter,” 58-67
Skal, David J., 25
Skinner, John, 85-87
Skoblow, Jeffrey, 17
Smith, Adam, 62
Smith, Iain Crichton, 77
Smith, Sydney Goodsir, 95 et seq.
Smollett, Tobias, 60, 61
Snyder, Franklin B., 69
Spenser, Edmund, 67
Sprigings [later Roy], Charlotte, and the Roy Collection, 157
Stafford, Fiona, 18, 32
Steiner, George, 87
Stenhouse, William, 78
Sterne, Laurence, 61, 63-65
Strawhorn, John, 51 n.7
Sudduth, Elizabeth A., 100 n.12, 162
Sutherland, Alexander, 134
Swift, Jonathan, 59
Tannahill Weavers, 85
Theocritus, 16, 26, 27
Thomson, George, 69, 86 et seq., 92
Thoreau, Henry David, 147
Thornton, Robert D., 161
Translation, 150-154
Tribble, Evelyn, 31
Tytler, Alexander Fraser, and “Tam o’ Shanter,” 44, 48-50, 52, 55
Tytler, William, 86
Urbani, Pietro, 70-73, 91
Victoria, Queen, 147
Vindex, 103
Walker, Josiah, 93, 114
Wallace, William, 43, 124, 136
Waterston, Elizabeth, 141
Watson’s Choice Collection, 8, 39
Weekly Magazine, 16
Wig Club, 97
Williams, Raymond, 34
Wilson, Alexander, 135
Wilson, John (printer and publisher), 5-6
Wilson, John (critic), 56, 121
Woodhouselee, see Tytler
Wordsworth, Dorothy, 21
Wordsworth, William, 108, 121, 123, 147; and Burns, 21-22; Advertisement to Lyrical Ballads, 21